

## CONTENTS.

	PAGE.
I.—Guernsey: Its People and Dialect. By EDWIN SEELYE LEWIS, - - - - -	1
II.—The Social Aspect of Early German Romanticism. By KUNO FRANCKE, - - - - -	83
III.—Shakespeare's First Principles of Art. By L. A. SHERMAN,	97
IV.—Anglo-Saxon Dæg-Mæl. By FREDERICK TUPPER, JR.,	111
V.—A Parallel between the Middle English Poem <i>Patiēce</i> and an Early Latin Poem attributed to Tertullian. By OLIVER FARRAR EMERSON, - - - - -	242
VI.—Elizabethan Translations from the Italian: the Titles of such works now first Collected and Arranged, with Annotations. By MARY AUGUSTA SCOTT, - - - - -	249
VII.—Two Modern German Etymologies. By HERMANN COLLITZ,	295
VIII.—“Free” and “Checked” Vowels in Gallic Popular Latin. By L. EMIL MENGER, - - - - -	306
IX.—Indirect Discourse in Anglo-Saxon. By J. HENDREN GOR- RELL, - - - - -	342
X.—A Rime-Index to the “Parent Cycle” of the <i>York Mystery Plays</i> and of a portion of the <i>Woodkirk Conspiracio et Capito</i> . By H. E. COBLENTZ, - - - - -	487

## APPENDIX.

	PAGE.
Proceedings of the Twelfth Annual Meeting of the Modern Language Association of America, held at Philadelphia, Pa., December 27, 28, 29, 1894.	
Programme of the joint sessions of the Congress of American Philologists, - - - - -	iii
Report of the Secretary, - - - - -	vi
Report of the Treasurer, - - - - -	vi
Appointment of Committees, - - - - -	vii
1. Matthias de Vries and his contributions to Netherland Philology. By W. T. HEWETT, - - - - -	vii
Discussion: by B. J. VOS, - - - - -	xvii
by F. DE HAAN, - - - - -	xxviii
2. The relation of early German Romanticism to the classic ideal. By KUNO FRANCKE, - - - - -	xix
Discussion: by HENRY WOOD, - - - - -	xix
by KUNO FRANCKE, - - - - -	xxii
3. The Friar's Lantern. By GEORGE LYMAN KITTREDGE, -	xxii
4. The new method in Modern Language Study. By EDWARD H. MAGILL, - - - - -	xxiii
5. On the reform of methods in teaching the Modern Languages, together with an experiment in the teaching of German. By FREDERIC SPENCER, - - - - -	xxviii
6. Note on Syllabic Consonants. By ALEXANDER MELVILLE BELL, - - - - -	xxviii
7. The metres employed by the earliest Portuguese lyric school. By HENRY R. LANG, - - - - -	xxviii
8. Indirect Discourse in Anglo-Saxon. By J. HENDREN GORRELL, - - - - -	xxviii
9. A parallel between the Middle English poem <i>Patience</i> and one of the pseudo-Tertullian poems. By O. F. EMERSON, -	xxviii
10. Elizabeth Elstob: an Anglo-Saxon scholar nearly two centuries ago, with her <i>Plea for Learning in Women</i> . By W. HENRY SCHOFIELD, - - - - -	xxix
11. The Spanish dialect of Mexico City. By C. C. MARDEN, -	xxix
12. Henry Timrod and his poetry. By CHARLES H. ROSS. - -	xxix

CONTENTS.

v

	PAGE.
Report of Committee on place of meeting, - - - - -	xxx
13. The poetry of Wilhelm Mueller. By JAMES T. HATFIELD, -	xxx
14. Early Romanticists in Italy. By L. E. MENDER, - - -	xxx
Election of Honorary Members, - - - - -	xxx
Election of Officers, - - - - -	xxxii
Report of the Secretary of the Phonetic Section, - - - -	xxxiii
15. On the development of inter-vocalic labials in the Romanic languages. By EDWIN S. LEWIS, - - - - -	xxxiv
16. Notes on Goethe's <i>Iphigenie</i> . By L. A. RHOADES, - - -	xxxiv
17. On the Slavonic languages. By ALEX. W. HERDLER, - - -	xxxiv
18. Old French equivalents of Latin substantives in <i>-eus, -gus, -vus</i> . By THOMAS A. JENKINS, - - - - -	xxxiv
19. Contributions to a bibliography of Racine. By A. R. HOHL- FELD, - - - - -	xxxv
List of Officers, - - - - -	xxxvi
List of Members, - - - - -	xxxvii
List of Subscribing Libraries, - - - - -	xlvi
Honorary Members, - - - - -	xlix
Roll of Members Deceased, - - - - -	l
The Constitution of the Association, - - - - -	li